



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0683...../CAB.MIN/MINES/01/2012 ET
N° 617...../CAB.MIN/FINANCES/2012 DU 10 SEPTEMBRE 2012
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION SPRL**

LE MINISTRE DES MINES

ET

**LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003, instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises, « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance-Loi 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, located at the bottom right of the document.



Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères, spécialement son article 1^{er} B points 6 et 14 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 02 novembre 2012 par la société **CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION Sprl**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 06 novembre 2012 ;

Considérant la nécessité ;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION Sprl**, en sa qualité de détentrice d'un Arrêté Ministériel n° 0044/CAB.MIN/MINES/01/2011 du 17 mars 2011 portant agrément d'une Entité de traitement de l'hétérogénite, Catégorie B, dans la Province du Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège social : Likasi, Commune de Shituru
Province du Katanga
- N° d'Identification Nationale : 01-31-N55731G
- N° au Nouveau
Registre de Commerce : 1041 à Lubumbashi
- N° Import-Export : A/001-11/I002493E/X
- N° Compte bancaire à BIC : 21013375801-92



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de 119.834.872,5USD (Dollars américains **cent dix-neuf millions huit cent trente quatre mille huit cent septante deux, cinq cents**).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION Spri**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 10 08 2012

LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,

Patrice KITEBI KIBOL MVUL

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

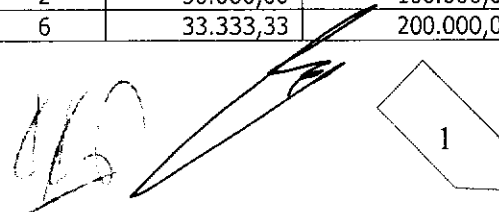
Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION Spri**

ANNEXE

**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE
CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET
L'EXPLOITATION SPRL**

N°	Description	Unité	Qté	P.U en \$	P. total en \$
I. Equipements, machines et engins de production					
1	Broyeurs à boulets	Pièce	2	75.000,00	150.000,00
2	Convoyeurs à boulets	Pièce	20	10.000,00	200.000,00
3	Compresseurs et accessoires	Pièce	10	10.000,00	100.000,00
4	Réservoirs ou Tanks	Pièce	50	8.000,00	400.000,00
5	Pompes	Pièce	30	5.000,00	150.000,00
6	Concasseurs de différents modèles et dimensions	Pièce	4	35.000,00	140.000,00
7	Source d'alimentation des vibrations	Pièce	5	8.000,00	40.000,00
8	Ecran de vibrations	Pièce	5	9.000,00	45.000,00
9	Machines à sécher	Lot	4	57.500,00	230.000,00
10	Machines de séparation	Pièce	8	20.000,00	160.000,00
11	Machine à laver et mixeur	Pièce	12	13.333,33	160.000,00
12	Accessoires pour machine et engins de production	Jeu	1	400.000,00	400.000,00
13	Cellule de Cuivre	Pièce	600	3.120,70	1.872.420,00
14	Cellule terminale de Cuivre	Pièce	20	6.850,65	137.013,00
15	Principal anneau d'alimentation de la cellule supérieure en PVC	Pièce	620	196,53	121.848,00
16	Couverture de plaque	Pièce	620	278,02	172.372,00
17	Colonne de couverture de plaque	Pièce	2480	53,75	133.312,00
18	Isolateurs	Jeu	620	835,52	518.012,00
19	Disques en mailles en acier inoxydable	Pièce	620	94,85	58.807,00
20	Support de tuyau en acier inoxydable	Pièce	620	45,15	27.993,00
21	M6 Inserts 316 et Gamme M10 Inserts	Jeu	620	153,52	95.181,00
22	Balles de désembuage	Sac	1860	131,87	245.284,00
23	Poly carbonate/dalles de béton/réservoir	Pièce	620	450,63	279.390,00
24	Intracellule de remplissage	Pièce	620	157,91	97.904,00
25	Tuyaux et camps pleins	set	620	120,75	74.865,00
26	Anode + 2pièces de rechange	Pièce	24200	354,67	8.583.130,00
27	Boutons d'entretoise d'anodes Inc de pièces de rechange	Pièce	24202	4,41	106.643,00
28	Cathodes de 3MM+44 pièces de rechange (bar gainé)	Pièce	24044	267,32	6.427.478,00
29	Bandes de bord de cathode	Jeu	96000	4,89	469.217,00
30	Moule	Pièce	20	4.367,40	87.348,00
31	Support de surface	Jeu	580	411,02	238.392,00
32	Support et poutres du réservoir	Jeu	10	16.056	160.560,00
33	Grille de passage	M2	450	283,65	127.643,00
34	Pincés de surface	Pièce	300	4,26	1.278,00
35	Cadre de stockage de cathode	Pièce	10	7.038,60	70.386,00
36	Châssis d'élevage de cathode	Jeu	10	11.043,10	110.431,00
37	Table de réparation d'électrode	Jeu	20	3.395,00	67.900,00
38	Bande d'assemblage de cathode mach	Jeu	10	71.956,50	719.565,00
Sous-total I					23.179.381,50
II. Matériels roulants					
39	Bus pour transport d'Employés différent modèle	Pièce	12	30.000	360.000,00
40	Camions de transport	Pièce	60	60.000,00	3.600.000,00
41	Véhicules Pick Up pour les installations de l'Usine	Pièce	12	20.000,00	240.000,00
42	Camion de chargement	Pièce	6	80.000,00	480.000,00
43	Roue de charge PM	Pièce	24	10.000,00	240.000,00
44	Roue de charge GM	Pièce	10	55.000,00	550.000,00
45	BACKHOE (chargeur)	Pièce	12	28.333,33	340.000,00
46	Grue	Pièce	4	40.000,00	160.000,00
47	Machine à paver	Pièce	2	50.000,00	100.000,00
48	Camions citernes de différentes dimensions	Pièce	6	33.333,33	200.000,00



49	Elévateurs	Pièce	8	18.750,00	150.000,00
50	Tracteurs	Pièce	12	16.666,67	200.000,00
51	Déchargeurs (Petit déchargeur de production d'une capacité d'une tonne)	Lot	24	5.000,00	120.000,00
52	Pièces des rechanges pour véhicules et engins	Lot	1	400.000,00	400.000,00
Sous-total II					7.140.000
III. Equipement électrique et solair					
53	Tableaux électriques (pièces tableaux électriques)	Pièce	12	10.000,00	120.000,00
54	Transformateurs électriques	Pièce	5	50.000,00	250.000,00
55	Câbles de différentes tailles	m	50.000	4,00	200.000,00
56	Lumière solaire avec poteaux, panneau, batteries, chargeurs, convertisseurs, contrôleurs et accessoires	Pièce	500	500,00	250.000,00
57	Gamme du système de la puissance solaire avec panneau solaires, batteries, chargeurs, convertisseurs et accessoires	Pièce	1	2.000.000,00	2.000.000,00
58	Moteurs électriques pour machine	Pièce	40	2.500,00	100.000,00
Sous-total III					2.920.000
IV. Equipement de laboratoire					
59	Spectrophotomètre d'absorption atomique avec accessoires	Pièce	3	33.333,33	100.000,00
60	Machine portable XRF avec accessoires	Pièce	10	30.000,00	300.000,00
61	Phmètre (Pouvoir d'hydrogène)	Pièce	20	500,00	10.000,00
62	Pièces de rechange Electrodes Ph	Pièce	200	50,00	10.000,00
63	Balance de haute précision	Pièce	5	500,00	2.500,00
64	Différent instruments, produits et équipement pour laboratoire	Lot	1	200.000,00	200.000,00
65	Produits chimiques pour utilisation au laboratoire	Lot	1	100.000,00	100.000,00
Sous-total IV					772.500,00
V. Machines et outils manutentionnaires					
66	Machine à souder	Pièce	6	2.500,00	15.000,00
67	Machine de la tour	Pièce	6	4.666,67	28.000,00
68	Machine perceuse	Pièce	6	2.083,33	12.500,00
69	Différents outils et accessoires pour usine et machines	Lot	1	100.000,00	100.000,00
70	Tête de grue de différentes dimensions	Pièce	5	8.000,00	40.000,00
71	Mixeur avec moteur de différentes dimensions	Pièce	10	500,00	5.000,00
Sous-Total V					200.500,00
VI. Différents articles et accessoires pour machines et usine					
72	Pneus (camions, véhicule, camionnettes, tracteurs, etc.)	Pièce	2000	125,00	250.000,00
73	Batteries (camions, véhicule, camionnettes, tracteurs, etc.)	Pièce	2000	80,00	160.000,00
74	Balance	Pièce	20	750,00	15.000,00
75	Pont Bascule	Pièce	2	11.000,00	22.000,00
76	Tuyaux et raccord en différent model et taille	Lot	1	500.000,00	500.000,00
77	Extincteurs	Pièce	25	600,00	15.000,00
Sous - Total VI					962.000,00
VII. Consommables a utiliser pour la production					
78	Balle en acier	Tonne	400	645,00	258.000,00
79	Produits pour traitement de l'eau et l'environnement	Lot	1	450.000,00	450.000,00
80	Peintures et produits pour traiter le sol contre l'acide	Lot	1	272.391,00	272.391,00
81	Equipements pour huile	Mt	100	1.000,00	100.000,00
82	Geletene	Mt	200	4.000,00	800.000,00
83	Matériel de dosage	Mt	200	5.000,00	1.000.000,00
84	Sac en PVC-PM	Pièce	500.000	0,60	300.000,00
85	Sac de la machine perforatrice Jumbo	Pièce	400.000	2,50	1.000.000,00
86	Lunettes de liquide chimique	Lot	1	100.000,00	100.000,00
87	Masque anti-poussière	Lot	1	100.000,00	100.000,00
88	Tenues pour Acide	Pièce	500	11,00	5.500,00
89	Chaussures de sécurité	Pièce	2.000	10,00	20.000,00
90	Overall (Salopettes)	Pièce	6.000	10,00	60.000,00
91	Grinding Media	Lot	1	600.000,00	600.000,00
92	Toiles pour filtres	Lot	1	1.000.000,00	1.000.000,00

93	Huile Hydraulique, Lubrifiant et synthétique	Mt	1.000	2.000,00	2.000.000,00
94	Graisse	lot	1	50.000,00	50.000,00
95	Electrodes pour souder	Lot	1	300.000,00	300.000,00
96	Acier en différente forme et taille, fer plat, fer rond, fer E, fer I, fer U etc.	Mt	1000	400,00	400.000,00
97	Filtres pour véhicules	Pièce	2000	10,00	20.000,00
98	Fil en cuivre	Lot	1	22.000,00	22.000,00
99	Peintures	Tonne	100	1.000,00	100.000,00
100	Sulfure	Tonne	60000	300,00	18.000.000,00
101	Bicarbonate d'ammonium	Tonne	3300	606,06	2.000.000,00
102	Soude caustique et Lye	Tonne	8000	2.500,00	20.000.000,00
103	SMBS (produit chimique pour séparation cobalt)	Tonne	2000	900,00	1.800.000,00
104	Acide sulfurique	Tonne	8000	500,00	4.000.000,00
105	Solvant	Tonne	1000	4.000,00	4.000.000,00
106	Gasoil	M3	2000	2.250,00	4.500.000,00
107	Pierre de limage	Tonne	20000	275,00	5.500.000,00
108	Lix 984 NC	Tonne	700	11.300,00	7.910.000,00
109	Shellsol 2325	L	2700	138,00	372.600,00
110	Cyanex 272	Tonne	110	40.909,09	4.500.000,00
111	Escaid 110 (produit chimique pour séparation cuivre-cobalt)	L	600	3.200,00	1.920.000,00
112	Isodecanol	L	50	6.000,00	300.000,00
113	FC 1100 (produit chimique pour électrolyse)	Kg	20000	12,50	250.000,00
114	Guar gum (dissolvant)	Kg	40000	2,50	100.000,00
115	Carbone activé	Tonne	150	3.666,67	550.000,00
Sous – Total VII					84.660.491,00
TOTAL GENERAL					119.834.872,5

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n°..... **068**/CAB.MIN/MINES/01/2012 et n° **617**/CAB.MIN/FINANCES/2012 du **10 DEC 2012** portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **CONCORDE POUR L'INDUSTRIE ET L'EXPLOITATION Sprl.**

Fait à Kinshasa, le **10 DEC 2012**

**Le Ministre Délégué auprès du Premier
Ministre, chargé des Finances,**

Patrice KITEBI KIBOL MVUL

Le Ministre des Mines,

Martin KABWELULU